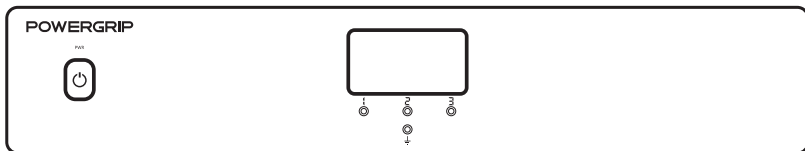


POWERGRIP

YG-2

DIE EINSPEISUNGSKONSOLE



BETRIEBSANLEITUNG

ALLGEMEINES

Die POWERGRIP YG-2 Einspeisungskonsole ist für den Schutz der daran angeschlossenen Geräte vor der Überspannung, vor den Spannungssprüngen sowie vor diversen Störungen bestimmt.

Wegen der großen Verbreitung der digitalen Netzteile kann im Versorgungsnetz eine Menge der Hochfrequenzstörungen vermerkt werden, von welchen der Betrieb der mit den klassischen Netzteilen ausgerüsteten Einrichtungen gestört wird. In der POWERGRIP-Einspeisungskonsole werden verschiedene Typen der Filter verwendet, die die Abschirmung der Geräte ermöglichen, dabei wird unerwünschte gegenseitige Störung beseitigt sowie die aus dem Stromversorgungsnetz kommenden Störungen ausgeschlossen.

Die Filter gewährleisten die minimale Verzerrung der Sinuskurve und sind im Unterschied zu den herkömmlichen Stromversorgungsfiltern, zum Durchlassen der großen Strompulse fähig. Die Schaltrelais funktionieren nach der Zero Cross-Technologie: Die Zu- und Abschaltung der Last kommt bei der Überquerung des Nullpunktes durch die Sinuskurve der Betriebsspannung zustande. Dadurch werden sogar die leistungsstärksten Energieverbraucher gedämpft zu- und abgeschaltet.

Das Schutzsystem besteht aus drei Niveaus:

- Das erste Niveau: Das sind Filter, von welchen die Absorption der Störungen sowie der kleinen Spannungsimpulse gewährleistet wird.
- Das zweite Niveau: Das ist der Varistor-Schutz, von welchem die starken Spannungssprünge in den Stromversorgungsnetzen absorbiert werden.
- Das dritte Niveau schaltet die Stromversorgung der Konsole beim Überschreiten des Grenzwertes in der Netzspannung ab.

Außerdem ist die PowerGrip-Einspeisungskonsole mit dem Selbsttestsystem ausgerüstet. Im Fehlerfall wird die Stromversorgung der angeschlossenen Geräte abgeschaltet, und die blinkenden Indikatoren werden den Benutzer über die Fehler informiert.

TECHNISCHE DATEN

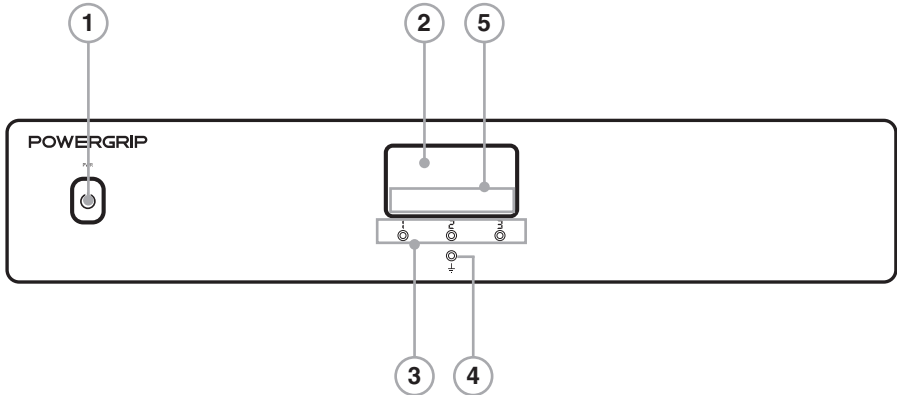
- Elektrische Daten: 190 - 256 V ~ 16 A (3680 W bei 230 V)
- Anzahl der Steckdosen: 6 programmierbare Steckdosen
- Energiekennziffer in Joules: 2220 J
- Höchststrom, max.: 65000 A
- Grenzwerte für die Notabschaltung der Stromversorgung: ≤ 190 / ≥ 256 V (diese Grenzwerte, sowie die Anzeige des Spannungsmessgerätes, können nach der Verzerrung der Sinuskurve im Versorgungsnetz variieren)

LIEFERUMFANG

- Einspeisungskonsole
- 1.5 Meter Netzkabel
- Montagesatz für den Einbau im Rack
- Antennenfilter
- Betriebsanleitung

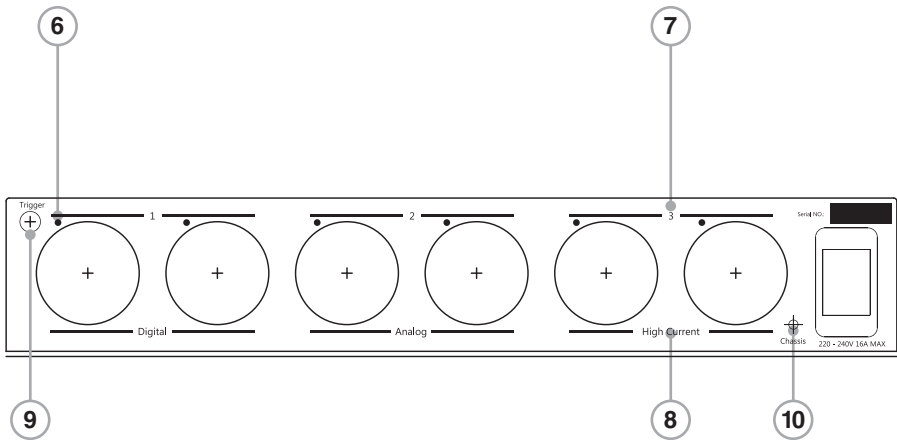
AUSSENANSICHT UND DIE BEDIENUNGSELEMENTE

FRONTPLATTE



1. **Durch die Einschalttaste** werden die Steckdosengruppen ein- bzw. ausgeschaltet.
2. **Das Spannungsmeßgerät** zeigt die aktuelle Netzspannung an, die Messwerte können sich von anderen Messgeräten unterscheiden.
3. **Von der Gruppenanzeige** werden die momentan aktiven Steckdosengruppen angezeigt.
4. **Die Anzeige des richtigen Anschlusses** leuchtet beim richtigen Anschließen der Geräte in die Steckdose auf. Die Phase in der Steckdose hat links beim nach unten gerichteten Netzkabel zu sein. Falls die Anzeige nicht aufgeleuchtet hat, ist der Netzstecker in der Steckdose umzudrehen. Falls die Anzeige unabhängig von der Position des Netzsteckers nicht aufgeleuchtet hat, zeugt es davon, dass die Steckdose nicht geerdet ist. Für die Behebung dieses Problems ist die qualifizierte Elektro-Fachkraft aufzusuchen.
5. Durch **das Touch-Panel** wird die Helligkeit des Bildschirms eingestellt und die Gruppen mit dem Berühren gewechselt.

RÜCKPLATTE



6. Mit dem Punkt ist **die Position der Phase** in der Steckdose bei der leuchtenden Anzeige des richtigen Anschlusses (4) vermerkt.
7. **Die Nummer der Steckdosengruppe.**
8. **Der Filtertyp der Steckdosengruppe.** Die Konsole ist mit verschiedenen Typen der Filter ausgestattet (siehe den Abschnitt «Anschließen der Geräte»).
9. **Der Triggersignal-Eingang** ist für die Ein- und Abschaltung der Konsole nach einem Signal von einem anderen Gerät bestimmt. Das RS232-Signal kann über einen Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) geliefert werden.

Für weitere Informationen über die Verwendung der RS232-Schnittstelle zum Anschliessen von Steuerungssystemen besuchen Sie die Webseite POWERGRIP.COM.

10. **Die Erdungsklemme** ist für die optionale Erdung der Geräte vorgesehen.

ANSCHLIESSEN DER GERÄTE

Verschiedene Typen der Filter kommen zur Anwendung in den Steckdosen der POWERGRIP-Einspeisungskonsole, die es ermöglichen, das beste Ergebnis für die konkreten Geräte zu erreichen.

In der Einspeisungskonsole ist für das Anschließen der Geräte mit den digitalen Netzteilen ein Mehrebenenfilter vorgesehen, der als **DIGITAL** bezeichnet ist (sie werden in der ersten und in der zweiten Steckdosengruppe verwendet). Die digitalen Netzteile werden in der Regel in den DVD - und in den Blu-Ray-Playern, in den Satellitentunern und in den Ausseneinheiten (in den Adaptern) verwendet. Es ist empfehlenswert, diese Geräte an die Steckdosen der ersten oder zweiten Gruppe anzuschließen, die eine sichere Abschirmung der von den digitalen Netzteilen erzeugten Störungen gewährleisten werden. Konnten Sie selber den Typ des in dem Gerät eingebauten Netzteils nicht bestimmen, so wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Für das Anschließen der Geräte mit den klassischen Netzteilen sind die Filter vorgesehen, die als **ANALOG** bzw. **HIGH CURRENT** bezeichnet sind. Diese Filter gewährleisten eine maximal genaue Übertragung der Energie zu den Krafttransformatoren der Geräte und helfen die aus dem Stromnetz kommenden Störungen wirksam zu beseitigen. Diese Filter funktionieren in gleicher Weise gut sowohl mit den klassischen, den niedrigen Stromverbrauch aufweisenden Netzteilen (werden in den CD-Playern verwendet), als auch mit dem leistungsstarken Toroidaltransformator eines AV-Receivers.

SICHERHEITSHINWEISE

Die POWERGRIP-Einspeisungskonsole ist direkt an die ortsfeste geerdete Steckdose des Stromnetzes anzuschließen. Die Einspeisungskonsole darf nicht sequentiell (sogenannter «Girlandenartiger Anschluss») an andere elektrische Einrichtungen - z.B. die Einrichtungen für den Stromversorgungsschutz, die Netzfilter oder an die unterbrechungsfreien Spannungsversorgungsanlagen UPS angeschlossen werden. Benutzen Sie keine Verlängerungskabel und Mehrfachsteckdosen. Bei der Nichteinhaltung dieser Anforderungen können die Personen verletzt oder die Anlagen beschädigt werden, was das Erlöschen der Garantie automatisch zur Folge hat. Wenn Sie nicht wissen, welche Steckdosen der Stromversorgung ordnungsgemäß geerdet sind, ist dann die qualifizierte Elektro-Fachkraft aufzusuchen.

Obwohl die POWERGRIP-Einspeisungskonsole für die großen Spannungssprünge ausgelegt ist, ist es beim starken Gewitter doch empfehlenswert, die Konsole von der Steckdose abzutrennen. Dabei brauchen die an die Konsole angeschlossenen Geräte nicht abgeschaltet zu sein.

Vermeiden Sie den Wassereintritt auf die Oberfläche oder ins Gehäuse der Einspeisungskonsole. Beim Wassereintritt ist die Einspeisungskonsole unverzüglich von der Steckdose zu trennen. Verwenden Sie die Einrichtung nur innerhalb der Räume. Die Einspeisungskonsole darf nicht in den Räumen mit hohem Feuchtigkeitsgrad betrieben werden.

Im Falle des Auftretens irgendwelcher Fehler beim Betrieb der Einspeisungskonsole oder ihres vollständigen Ausfalls, dürfen die Reparaturen selbständig nicht ausgeführt werden. Dies kann ernsthafte Verletzungen oder gar den Tod zur Folge haben. Zerlegen Sie die Einspeisungskonsole nicht. Dies führt zum automatischen Erlöschen der Garantie. Trennen Sie die Einspeisungskonsole sofort vom Netz und wenden Sie sich an Autorisiertes Servicezentrum. Wenden Sie sich an Fremd-Servicezentren nicht: Die Einspeisungskonsole darf nur im Autorisiertes Servicezentrum repariert werden. Der Hersteller haftet nicht für das Funktionieren der Konsole und die Beseitigung der Folgen der unbefugten Einmischung, falls die die Einspeisungskonsole von einem nicht autorisierten Servicezentrum repariert wurde.

TOUCH-PANEL STEUERUNG

Das Touch-Panel befindet sich unter der Digitalanzeige.

Das Touch-Panel unterscheidet 3 Arten von Aktionen (für die Betätigung des Touch-Panels ist die Aktion etwa 1 Sekunde lang zu halten):

- 1 Durch das Heranführen einer Hand zum Touch-Panel auf kleine Entfernung (10 - 15 mm) wird die Helligkeit des Bildschirms eingestellt.
- 2 Leichte Berührung mit einem Finger. Die Aktion wird durch das Menü gewählt.
- 3 Leichte Berührung mit zwei Fingern aktiviert die zweite Gruppe, die Aktion kann durch das Menü deaktiviert werden.

Drücken Sie auf keinen Fall stark auf den Bildschirm, dies kann zur Schaden führen! Das Touch-Panel benötigt nur eine leichte Berührung.

Bei der Betätigung des Touch-Panels ist eine falsche Auswirkungserkennung möglich, die zu einer fehlerhaften Abschaltung der gesteuerten Gruppe führt!

EINSTELLUNGSMENÜ

Um das Einstellungsmenü aufzurufen, müssen Sie die Stromversorgung der Konsole ausschalten, und nachdem der Bildschirm schwarz wird, die Konsole mit **der gedrückten Einschalttaste wieder einschalten**.

Durch kurzes Drücken der Einschalttaste können Sie die Einstellung des ausgewählten Menüpunkts ändern, **durch langes Drücken** können Sie den nächsten Menüpunkt wählen.

Menüpunkte:

ON Die Auswahl von ständig eingeschalteten Steckdosengruppen. Von 1 bis 3 der Reihe nach. Die blaue Gruppenanzeige bezeichnet die ständige Einschaltung der Gruppe, die Rote wird durch die Einschalttaste ausgeschaltet. Wenn Sie die Einschalttaste längere Zeit gedrückt halten, können Sie die Konsole beim deaktivierten automatischen Restart abschalten.

RES Automatischer Restart der ständig eingeschalteten Steckdosen nach der Schutzauslösung. **Dieser Menüpunkt ist nur verfügbar, wenn mindestens eine ständig eingeschaltete Steckdosengruppe ausgewählt ist.** Die blaue Gruppenanzeige bezeichnet die Aktivierung dieser Funktion für die Gruppe, die Rote bezeichnet die Deaktivierung.

dXX Die Auswahl der Verzögerungen, wobei **XX** die Zeit in Sekunden ist. Die Verzögerung wird für die durch den Indikator 3 angegebene Gruppe eingestellt. Wenn die Anzeige blau ist, wird eine Verzögerung bevor der Gruppe neinschaltung eingestellt, wenn sie rot ist - nach der Abschaltung der ausgewählten Gruppe.

BH Minimale Bildschirmhelligkeit.

BL Maximale Bildschirmhelligkeit.

Die Umschaltung zwischen beim Einstellen ausgewählten Bildschirmhelligkeiten erfolgt sich durch das Heranführen einer Hand auf das Touch-Panel. Das Touch-Panel ist im Menümodus inaktiv.

5

Touch-Modus:

0 – nur die Helligkeit durch das Heranführen

1 – die Helligkeit durch das Heranführen +
die Einschaltung der ersten Gruppe durch das Berühren
mit einem Finger +

die Einschaltung der zweiten Gruppe durch das Berühren
mit zwei Fingern

2 – die Helligkeit durch das Heranführen +
die Einschaltung der zweiten Gruppe durch das Berühren
mit zwei bzw. einem Finger

3 – die Helligkeit durch das Heranführen +
die Einschaltung der dritten Gruppe mit einem Finger +
der zweiten Gruppe mit zwei Fingern

4 – die Helligkeit durch das Heranführen +
Wechsel des Messmodus durch das Berühren mit
einem Finger (siehe der Messmodus) und die
Einschaltung der zweiten Gruppe durch das Berühren mit
zwei Fingern

Um die Einstellungen zu speichern, müssen Sie das Menü bis zum Ende durchlaufen.

MESSMODUS

Um den Messmodus aufzurufen, wählen Sie den vierten Touch-Modus im Menü (siehe das Einstellungsmenü), dann können Sie durch das Berühren mit einem Finger die angezeigten Informationen im Operationsmodus zu ändern.

Drei Werttypen werden angezeigt:

1. Die Netzspannung.
2. XX – Frequenzabweichungen des Versorgungsnetzes von der Sollfrequenz 50 Hz auf Zehntel und Hundertstel Hertz. Dies kennzeichnet die Belastung eines Kraftwerkes
3. H00 – Prozentzahl für Verkürzung der Sinuskurve. Die Zahl entspricht die harmonischen Verzerrungen der Sinuskurve im Versorgungsnetz. Dies kennzeichnet die Belastung der elektrischen Leitungsanlage.

**Für weitere Informationen über
die Verwendung der RS232-Schnittstelle**
zum Anschließen von Steuerungssystemen
besuchen Sie die Webseite POWERGRIP.COM

POWERGRIP

Die Einspeisungskonsole
Das Modell: YG-2
Designed & Engineered in der Russischen Föderation
Zusammengebaut in Taiwan
Hersteller: AO «Barnsly Import»
Russland, Moskau 127106, Signalny Proezd, 3, Bld.1, Büro 10
www.powergrip.com

